

NIVONA

passion for coffee

PL Instrukcja obsługi

Cooler

1'00



SERDECZNIE WITAMY W RODZINIE NIVONA!

Cieszymy się, że obdarzyli nas Państwo zaufaniem, decydując się na zakup wysokiej jakości produktu marki NIVONA.

DZIĘKUJEMY.

Aby w pełni cieszyć się funkcjonalnościami urządzenia NIVONA, prosimy o uważne przeczytanie niniejszej instrukcji przed rozpoczęciem jego użytkowania, a przed pierwszym uruchomieniem – o zwrócenie szczególnej uwagi na wskazówki dotyczące bezpieczeństwa.

Prosimy zachować tę instrukcję, tak aby można było z niej skorzystać w późniejszym czasie lub przekazać kolejnemu posiadaczowi urządzenia.

Życzymy Państwu przyjemnego użytkowania nabytego produktu NIVONA i zawsze dobrej, aromatycznej kawy.

Serdecznie pozdrawiamy zespół NIVONA



UŻYTE SYMBOLE

W niniejszej instrukcji zastosowano następujące symbole:



UWAGA

Symbol ostrzegający przed potencjalnym niebezpieczeństwem.



WSKAZÓWKA

Symbol zwracający uwagę na istotne szczegóły.

SPIS TREŚCI

1. WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA.....	3
1.1. Użycie zgodnie z przeznaczeniem.....	4
1.2. Ogólne wskazówki dotyczące użytkowania.....	4
1.3. Ograniczenie dotyczące grona użytkowników.....	5
2. BUDOWA URZĄDZENIA	6
3. PIERWSZE URUCHOMIENIE	7
3.1. Przygotowanie	7
3.2. Ustawienie urządzenia	7
3.3. Zakończenie procesu chłodzenia / wyłączenie urządzenia z eksploatacji	8
4. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA	8
5. SAMODZIELNE USUWANIE PROBLEMÓW.....	9
6. ASORTYMENT EKSPRESÓW CIŚNIENIOWYCH, AKCESORIÓW I KAW	10
7. SERWISOWANIE I GWARANCJA.....	10
8. OPAKOWANIE I UTYLIZACJA.....	11
9. DANE TECHNICZNE.....	11

1. WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

 **UWAGA**

Bezpośrednio do urządzenia nie wolno wlewać żadnych płynów.

 **UWAGA**

W urządzeniu nie wolno umieszczać substancji wybuchowych, takich jak np. puszki aerozolowe z palnymi gazami napędowymi.

 **UWAGA**

Naprawy urządzeń elektrycznych mogą być przeprowadzane wyłącznie przez osoby o odpowiednich kwalifikacjach! Niepoprawnie wykonane naprawy mogą skutkować poważnym zagrożeniem dla użytkownika! Jeśli urządzenie jest użytkowane niezgodnie z przeznaczeniem lub błędnie obsługiwane bądź konserwowane, producent nie ponosi odpowiedzialności za ewentualne szkody!

1.1. Użycie zgodnie z przeznaczeniem

- Urządzenie służy do schładzania mleka (tylko w oryginalnym opakowaniu) do ekspresów ciśnieniowych do kawy i espresso. Wąż doprowadzający do ekspresów ciśnieniowych do kawy i espresso można wprowadzić przez otwór z przodu urządzenia.
- Urządzenie może być również używane do chłodzenia innych produktów spożywczych, które nadal znajdują się w oryginalnym opakowaniu.
- Urządzenie może być stosowane wyłącznie do przewidzianego celu (użycie tylko w gospodarstwie domowym) i nie jest przeznaczone do użycia komercyjnego, które powoduje unieważnienie gwarancji (patrz warunki gwarancji).

1.2. Ogólne wskazówki dotyczące użytkowania

- Urządzenie musi być ustawione na suchej, równej i stabilnej powierzchni oraz może być użytkowane wyłącznie w pomieszczeniu. Urządzenia nie wolno stawiać na gorących powierzchniach ani w pobliżu nagrzewających się sprzętów (np. kuchenki, frytkownicy) czy otwartego ognia.
- Nie można zakrywać szczelin wentylacyjnych.

- Zawsze należy upewnić się, że ciepło wytwarzane podczas pracy może zostać wystarczająco odprowadzone. Upewnić się, że urządzenie znajduje się wystarczająco daleko od ścian lub przedmiotów, aby możliwa była cyrkulacja powietrza.
- Urządzenie może być używane tylko z przetestowanym zasilaczem sieciowym AC/DC o napięciu wejściowym = 100-240 V 50/60 Hz i napięciu wyjściowym = 12 SELV zgodnie z wymaganiami normy EN60335.
- Jeśli zasilacz sieciowy jest uszkodzony, należy go wymienić na zasilacz sieciowy tego samego typu i specyfikacji.
- Napięcie robocze i napięcie sieciowe muszą być zgodne. Specyfikacja została podana na tabliczce znamionowej urządzenia.
- Nie korzystaj z urządzenia, jeśli zasilacz sieciowy bądź obudowa są uszkodzone.
- Nigdy nie dopuszczaj do kontaktu zasilacza sieciowego (wtyczka + kabel) z gorącymi częściami i upewnić się, że kabel nie jest ściśnięty ani nie ociera się o ostre krawędzie.
- Nigdy nie zanurzać urządzenia ani zasilacza sieciowego w wodzie i chronić je przed wilgocią.

- Przed uruchomieniem upewnić się, że przewód zasilający i wtyczka są suche.
- Nigdy nie obsługiwać urządzenia mokrymi rękami.
- Wyciągając zasilacz sieciowy z gniazdka, nie ciągnąć za kabel.
- W przypadku awarii natychmiast wyjąć wtyczkę z gniazdka (nie ciągnąc przy tym za kabel ani za urządzenie).
- Przed przystąpieniem do konserwacji lub czyszczenia sprawdzić, czy urządzenie jest wyłączone, a wtyczka wyciągnięta z gniazdka.
- Należy wyłączyć urządzenie z eksploatacji i wyciągnąć wtyczkę.
- Unikać wiszących lub w inny sposób zakłócających działanie urządzenia kabli.
- Jeśli zajdzie konieczność naprawy urządzenia (łącznie z wymianą kabla sieciowego!), proszę najpierw skontaktować się z infolinią firmy NIVONA lub jej przedstawicielem, od którego zakupiono urządzenie, i przesłać urządzenie na adres **NIVONA Zentralkundendienst, Südwestpark 49, D-90449 Nürnberg.**

1.3. Ograniczenie dotyczące grona użytkowników

- Urządzenie może być używane przez dzieci od lat 8, osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej i umysłowej oraz osoby nieposiadające odpowiedniej wiedzy i doświadczenia, o ile są one nadzorowane albo zostały pouczone o bezpiecznym użytkowaniu urządzenia i związanych z tym zagrożeniach. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Leżące w gestii użytkownika czynności związane z czyszczeniem i konserwacją mogą być powierzane dzieciom, o ile skończyły one 8 lat i są nadzorowane. Chronić urządzenie i kabel przyłączeniowy przed dostępem dzieci poniżej lat 8.

DE

GB

FR

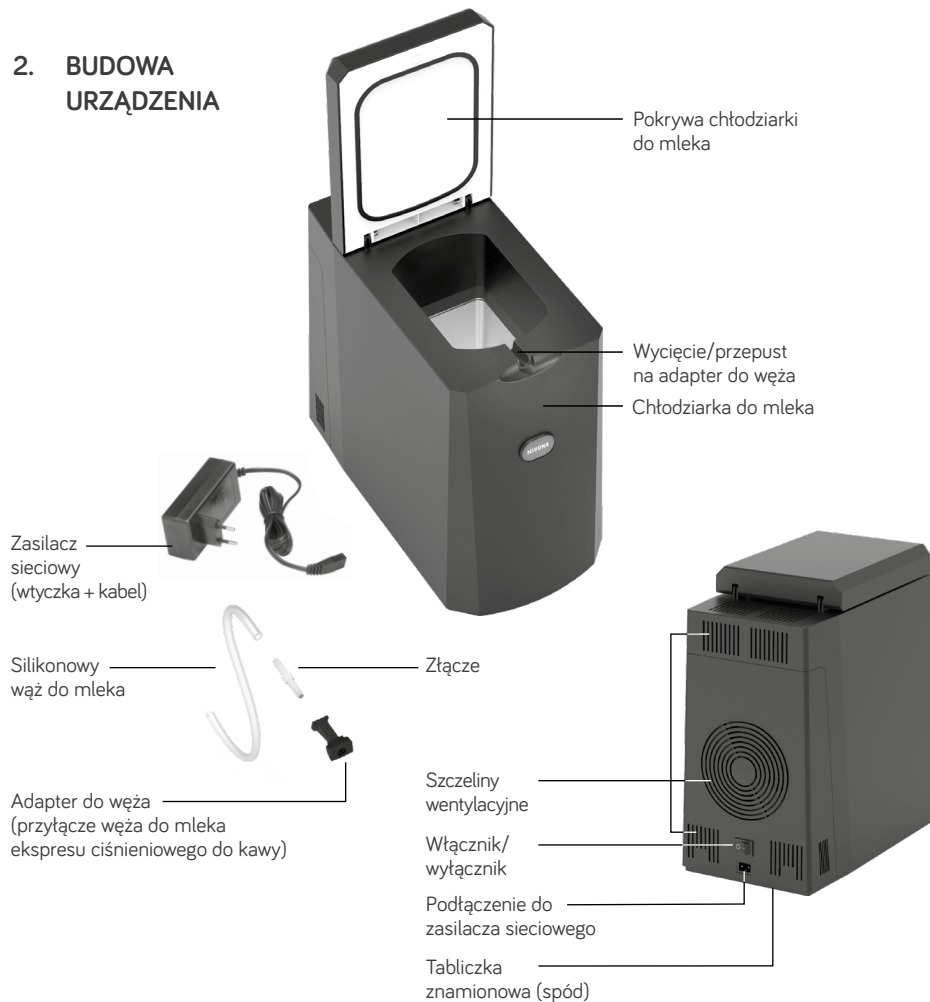
NL

PL

RU

2.

2. BUDOWA URZĄDZENIA



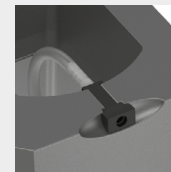
3. PIERWSZE URUCHOMIENIE

3.1. Przygotowanie

- Urządzenie wraz z dołączonymi częściami wyjąć z opakowania
- Wszystkie części urządzenia przeczyszczyć wilgotną ściereczką

3.2. Ustawienie urządzenia

- Ustawić urządzenie na równej, suchej powierzchni roboczej (szczeliny wentylacyjne nie mogą być zakryte)
- Podłączenie zasilacza sieciowego do urządzenia
- Otworzyć pokrywę chłodziarki do mleka i umieścić mleko, które ma być schłodzone, w oryginalnym opakowaniu
- Połączyć silikonowy wąż do mleka i adapter do węża ze sobą za pomocą złącza
- Włożyć silikonowy wąż do mleka aż na spód mleka i zamocować adapter do węża w wycięciu/przepuszcie
- Zamknąć pokrywę chłodziarki do mleka
- Podłączyć zasilacz sieciowy do prawidłowo zainstalowanego gniazdka
- Włączyć urządzenie
- Podłączyć wąż do mleka ekspresu ciśnieniowego do kawy do adaptera do węża chłodziarki do mleka



Prawidłowo umieszczony adapter do węża



Wąż do mleka ekspresu ciśnieniowego do kawy podłączony do adaptera do węża chłodziarki do mleka

i WSKAZÓWKA

Podczas korzystania z chłodziarki do mleka NIVONA należy przestrzegać wskázówek instrukcji obsługi ekspresu ciśnieniowego do kawy!

4.

UWAGA

Nigdy nie czyścić urządzenia pod bieżącą wodą ani wręcz w wodzie do płukania!

Do czyszczenia nie używać ostrych, ściernych środków czyszczących ani twardych przedmiotów.

Dzieci nie mogą wykonywać czyszczenia bez nadzoru.



Zdemontowany silikonowy wąż do mleka, złącze i adapter do węża

3.3. Zakończenie procesu chłodzenia / wyłączenie urządzenia z eksploatacji

- Aby zakończyć proces chłodzenia, urządzenie należy wyłączyć
- Aby wyłączyć urządzenie z eksploatacji, należy je wyłączyć, a wtyczkę odłączyć od sieci energetycznej

4. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Regularne czyszczenie i pielęgnacja sprawią, że będzie można dłużej cieszyć się swoim urządzeniem.

- Przed czyszczeniem zawsze należy wyjąć wtyczkę z gniazdka!
- Nigdy nie napętniać urządzenia wodą lub innymi płynami!

WSKAZÓWKA

Silikonowy wąż do mleka i adapter do węża należy codziennie czyścić ręcznie. W tym celu należy wyjąć silikonowy wąż do mleka z urządzenia, zdemontować go i umyć wszystkie części pod ciepłą, bieżącą wodą.

Podczas korzystania z chłodziarki do mleka NIVONA należy przestrzegać instrukcji czyszczenia zawartych w instrukcji obsługi ekspresu ciśnieniowego do kawy!

- Wyczyścić urządzenie od wewnątrz i z zewnątrz miękką, wilgotną (nie mokrą) ściereczką i upewnić się przed kolejnym użyciem, że wszystkie części urządzenia są całkowicie suche
- Wyczyścić wąż do mleka ekspresu ciśnieniowego do kawy zgodnie z instrukcją producenta (w razie potrzeby codziennie)

5. SAMODZIELNE USUWANIE PROBLEMÓW

Jeżeli urządzenie nie będzie działać prawidłowo, można skorzystać z zawartych w poniższej tabeli możliwych przyczyn problemów i możliwości ich usuwania.

Jeśli problemu nie uda się rozwiązać we własnym zakresie:

- Wyłączyć urządzenie
- Wyciągnąć wtyczkę

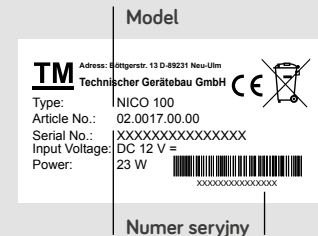
UWAGA

Jeśli wystąpi błąd lub nie będzie możliwe samodzielne usunięcie problemu, należy skontaktować się ze sprzedawcą lub odwiedzić dział serwisowy na stronie www.nivona.com.

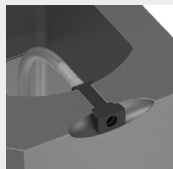
Do szybkiego i kompetentnego rozpatrzenia zgłoszenia potrzebne są następujące dane

- **Model** produktu NIVONA
- **Numer seryjny**

Tabliczka znamionowa (przykładowa)



- 10 Samodzielne usuwanie problemów
Asortyment ekspresów ciśnieniowych,
akcesoriów i kaw
Serwisowanie i gwarancja



Prawidłowo umieszczony adapter do węża

Problem	Przyczyna	Usunięcie problemu
Urządzenie nie działa	Gniazdo napięcia zmiennego nie jest pod napięciem	Sprawdzić w innym gnieździe
	Zasilacz sieciowy jest uszkodzony	Zasilacz sieciowy wymienić na zasilacz sieciowy tego samego typu i specyfikacji
Urządzenie nie chłodzi (wtyczka jest włożona)	Wentylator wewnętrzny lub element chłodzący jest uszkodzony	Naprawa może być przeprowadzona tylko przez zatwierdzoną firmę obsługi klienta.
Mleko nie jest prawidłowo zasysane (podłączony jest wężyk do mleka ekspresu ciśnieniowego do kawy lub espresso)	Adapter do węża nie jest prawidłowo umieszczony	Należy prawidłowo zamocować adapter do węża w wycięciu/przepuście na adapter węża

6.

6. ASORTYMENT EKSPRESÓW CIŚNIENIOWYCH, AKCESORIÓW I KAW

Nasz aktualny asortyment ekspresów ciśnieniowych do kawy, akcesoriów i kaw można znaleźć na stronie www.nivona.com.

7.

7. SERWISOWANIE I GWARANCJA



WARUNKI GWARANCJI I SERWISU

Szczegółowe warunki gwarancji i serwisu są podane w dołączonym arkuszu informacyjnym.

8. OPAKOWANIE I UTYLIZACJA

W celu zabezpieczenia na wypadek transportu do serwisu należy zachować kompletne oryginalne opakowanie urządzenia.

Urządzenia elektryczne i elektroniczne zawierają wiele nadających się do przetworzenia lub szkodliwych dla środowiska materiałów, dlatego nie można ich utylizować razem z odpadami komunalnymi. Utylizacja razem z odpadami gospodarstwa domowego bądź nieprawidłowe obchodzenie się z wyrzuconym sprzętem może mieć negatywny wpływ na ludzkie zdrowie i środowisko. Uszkodzonego urządzenia w żadnym wypadku nie wolno utylizować z odpadami gospodarstwa domowego, ale należy przekazać je do wyznaczonego lokalnego miejsca zbiórki starych urządzeń elektrycznych i elektronicznych.

Bliższe informacje można uzyskać w miejscowym urzędzie gminy, w firmie utylizującej odpady lub u przedstawiciela, u którego zakupiono urządzenia.

9. DANE TECHNICZNE

Napięcie	100–240V, 50–60 Hz przez zasilacz sieciowy
Moc	23 W
Oznaczenie zgodności	CE
Zawartość brutto	ok. 1 l
Długość kabla	ok. 1,5 m
Masa	ok. 2,6 kg
Wymiary (szer. x wys. x gł.)	ok. 15 x 31,5 x 27 cm
Zakres temperatur	Chłodzi do 22°C poniżej temperatury otoczenia, ale nie poniżej 3°C





NIVONA

NIVONA Apparate GmbH

Südwestpark 49
D-90449 Nürnberg
www.nivona.com

2021 © Copyright NIVONA Apparate GmbH, Niemcy
Wszystkie prawa zastrzeżone

ANR 000113100
BDA NICO 100 PL Rev.00 29.09.2021